

یاسا دژی بهرتیلاتین و پهروکاری و تومارا ژ

یاسا پیرابونا گهندلیا بیانی

ژنوکه تا وەشانال. ۱۰۵ ۳۶۶ ای چریا دووئی سالا ۱۹۹۱

کودئ ویلایەتیت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى

بەندى ۱۵. بازرگانىا خومالى و دەرقەى

چاپتەرى ۲ ب - پىكىگۇھورىنا ئاسايىشى

۷۸م. راپورتىن وەرزانە و بىن دى

(آ) راپورتىن بەرھەقدارى ئاسايىشى؛ ناقەروك

ھەر بەرھەقدارەكى ئاسايىشى بى توماركى ل دېف برکا ۷۸ آژ ۋى بەندى پېتىقىه ل سەر بەرھەفكىرن دەگەل كومسيون، ل دېف وان ياسا و بىنكا ئەمۇيت بەلكى كومسيون فەرمانبىكەت وەك پېتىقى يان كىرھاتى بو پاراستنا ئائىنبىرا و دايىنكرنا چارھەسەريا رىيک و پىك ل ئاسايىشى—

(۱) ئەق پېزازىنە و بەلگەنامە (ئۇ فوتوكوبى ژوان) كە كومسيون داخازدكەت بو ھەلگەرتتا بەرەۋام و گونجاو ياشىنەن بەلگەنامىت پۇيىست كە دنادابىن يان دەگەل داخزىنامىن يان بەيانناما توماركى بىتە بەرھەفكىرن ل دېف برکا ۷۸ آژ ۋى بەندى، ژ بلى ھينگى ھەكمەر كومسيون بەلكى داخازا بکەت بەرھەفكىرن چ مادىت بەلەندەرى ب تەمامى ھاتىنە جەھىئىنان ل ۱ تەمۇزا سالا ۱۹۶۲.

(۲) ئەق راپورتىت سالانە (ئۇ فوتوكوبى ژوان)، باوھەپىداي ھەكمەر پېتىقىبىت ژ لايى ياسا يان بىنكىت كومسيون بو ژمیريارىت سەربخو بىت گشتى، ئۇ ئەق راپورتىت سى ھېقانە (ئۇ فوتوكوبى ژوان)، كە بەلكى كومسيون فەرمانبىكەت.

ھەر بەرھەقدارەكى باوھەپىداي بو پىكىگۇھورىنا ئاسايىشا نەتمەھى ھەرۋەسا دەقىت بەرھەۋەكەت دووجارىيا رەسمەن ياشىنەن بېزازىنە و بەلگەنامە و راپورتا دەگەل پىكىگۇھورىنى.

(ب) شىۋى ئەپورت، پەرتوکەن، تومار، ئۇ ژمیريارىيا نافخوئى؛ ئامۇزگارى

(۲) ھەر بەرھەقدارەك يى پلا تومارا ئاسايىشى ھەبىت ل دېف برکا ۷۸ آژ ۋى بەندى ئۇ ھەر بەرھەقدارەك يى ل سەر پېتىقى بىت وەشاندىن راپورتا برکا ۷۸ و (د) ژ ۋى بەندى دەقىت —

(آ) درستكىن و ھلگەرتتا پەرتوکا، تومارا، ئۇ ژمیريارا، ئەمۇيت، ب درېزىيا ماقۇول، راستىانە ئۇ ب رىيک و پىكى دىاربىكەن چالاکى ئۇ چەواتىيا دەرامەتى بەرھەقدارى؛ ئۇ

(ب) راسپىنەكىن و پاراستنا سىستەمى كۆنتروللىكىن ژمیريارىيا نافخوئى كە بگۈنچىت بو بەرھەفكىرن ئىمەناھىت ماقۇول ئەمۇا —

- (۱) چالاکیت دارایی تینه بجهنیان ل دیف ره زامنه‌دیا سمرپهرشتیا تاییمت يان گشتنی؛
- (۲) چالاکیت دارایی تینه تو مارکرن وک پینتشی (۱) ریدان بو بھر هم فکرنا بھیانناما دارایی بشیوه‌کی گونجای دگمل بنھکیت ژمیریاریا قایلکری بگشتنی يان هم شیوه‌کی دیتر بگونجیت لدیف ڦان بھیانناما، ئو (۱) بو پاراستنا بھرپرسیارانه يا ده رامه‌تی؛
- (۳) گه هاندنا ده رامه‌تی بتنی تینه ریدان ل دیف ره زامنه‌دیا سمرپهرشتیا تاییمت يان گشتنی؛ ئو
- (۴) ده رامه‌تیت بھرپرسیاریت تو مارکری تینه هم بھرکرن دگمل ده رامه‌تیت همین بماوه‌کی گونجای ئو کارکرنەکا کیزهاتی دئ تینه ئەنجامدان بریزگرتن بو هم جیاوازیمکی.
- (۵) (آ) ریزگرتن بو هم نشته بایه خ پیدان بو ئاسایشا نامه‌وھیا ویلاته‌تیت ئیکگرتی، نابیت چ ئەرك يان بھرپرسایتی ل دیف برگا (۲) ژ ڦ پارچبھشی بینه چمسپاندن ل سەر هم کسەکی کاردکەت بهم فکاری دگمل سەروکی وەزارەتکی ژ وەزارەتیت حکومەتا فیدر الا ئەمریکی يان ئازانسا بھرپرس بو وی کاری همکر هم فکار بیت دگمل سەروکی وەزارەتکی ژ وەزارەتیت حکومەتا فیدر الا ئەمریکی يان ئازانسا دەستیردای ژ لایی سەرکردایتی بین ڦه بو ئەنجامدانا کارداریي. هم کارداریيکا هاتبیت بھر هم فکرلن ل دیف ڦنی برگن دقیت دیارکەت راستی و بارودخن تاییمت بھلی دقیت ریزگرتن هم بیت بو هملو شاندنا دەسەلاتیا ژ برگن. هم کارداریيک، بھلی ژبلی همکر هاتبیت نويکرن بنقیسین، دەم تینه بديماهیك ئینان پشتی سالمکی ژ دەركەتني.
- (ب) سەروکی وەزارەتکی ژ وەزارەتیت حکومەتا فیدر الا ئەمریکی يان ئازانسیت ویلاته‌تیت ئیکگرتی بینه ئەمریکی ئەوا دەردئیخت کارداریيکا ره زامنه‌د ل دیف ڦنی برگن دقیت بپاریزیت دوسینیا تەمام ژ همی کارداریا ئو همروسا دقیت، ل ۱ چريا ئیکی ل هم سال، کورتیا کاری هاتبیت ھمشارتىن بھر کارداریيکی بھیز ئو د چ دەمدا ل سالا بوریدا بھنیریت بو لیزنسیا بزارمیا پایدار بو کاروبارین ھموالگیری ل جقاتا نوینھران ئو لیزنسیا بزاره يا کاروبارین ھموالگیری ل جقاتا پیران.
- (۶) نابیت بھرپرساتیا تاوانباری بینه سەپاندن دەمی نەشیانا پیکری هم بیت ل دیف پینقیتیت برگا (۲) ژ ڦ پارچبھشی ژبلی ئەوا هاتبیت دیارکرن ژ برگا (۵) ۵ ژ ڦ پارچبھشی.
- (۷) چینابیت چ کەس بزانین ژ بھروپیچکرن يان بزانین ژ نەچمسپاندن بکارئینانا سیستەممی کونترولکرنا ژمیریاریا ناخوی يان بزانین ژ سەختمکرنا پەرتوكا، تو مارا يان ژمارا بھنکی بکەت ئەھویت هاتبیت دیارکرن ل برگا (۲) ۵.
- (۸) همکر بھر همقدار ئەھوی پلا تو مارا ئاسایشی هم بیت ل دیف برگا ۷۸ آ ژ ڦ بھندی يان بھر همقدار ئەھوی پینقیبیت بو فایلکرنا راپورتا يی پلا تو مارا ئاسیشی هم بیت ل دیف برگا ۷۸ و (د) ژ ڦ بھندی خودانی ۵۰ ژ سەدی يان کیمتر ژ دەنگانی هم بیت بریزگرتن بو هم فکاریا ناخوی يان بیانی، مھرجیت برگا (۲) بتنی داخازدکەت بھر همقدار بھر دەوامبیت بباشی دەستھەلات داریا خو بکاربینیت، بو فرەھکرنا کونجاندی ل بن بارودخن بھر همقداری، ئو ببیتە ئەگم بھر هم فکارا ناخوی يان بیانی بو راسپیکرلن و پاراستنا سیستەممی کونترولکرنا ژمیریاریا ناخوی که بگونجیت دگمل برگا (۲). ئەف بارودخن دنافدا دیاربیت پلا ریزنسیا خاوهنداریا بھر همقداری هم فکارا ناخوی يان بیانی دگمل ياسا ئو کارکرنی بو سەرپھشتیا کاری بازرگانی ل وی وەلاتی هم فکار ئاکنچی. بھر همقداری دیارکری ئەركی باش نیشاندای بو بکارئینانا دەستھەلاتداری دقیت بشیوه‌کی ۋەبر گوھداریا پینقیتیت برگا (۲) بکەت.
- (۹) ژ بو مەبەستا برگا (۲) ژ ڦ پارچبھشی، پەیقیت "ئىمناھىت ماقول" ئو "دریزیا ماقول" رامان ژئ ئەھو کە ریزا دریزیي و پلەيا ئىمناھىت كە بو ره زامنه‌دیا هشیاریا فەرمانبەران ل رەوشتنی کاروبارین وان.

٧٨-١ [بهندا آژ یاسا ئالوگورکریا ئاسایشان يا ١٩٣٤].

بكارئینانا بازرگانیا بیانی يا قەدەغەکریا ژلاین بەرھەقدارى قە

(آ) قەدەغەکرن

دەپت بىيىتە نەياسايى بو هەر بەرھەقدارىكى ئەمۇي پلا تومارا ئاسايىشى ھەبىت ل دېڭ بىركا آژ ۋى بەندى يان بەرھەقدار ئەمۇي پېنىچىبىت بو فايىللىكىنرا راپورتا يېن پلا تومارا ئاسايىشى ھەبىت ل دېڭ بىركا ٧٨ (د) ۋى بەندى، يان بو هەر ئەفسىرى، رېقەبەرى، كارمەندى، يان كرييکارى وى بەرھەقدارى يان بەرھەقدارى، بىكەت بو بكارئينان پۇستى يان هەر شىۋىمكى يان ئامرازىت بازرگانى گەندلى يان دناف ويلابەتادا ژبو خوشكىرنا پەيداكرنا سوزا پېشىكىشىكىنى، پارەدانى، پەيمان دانى، يان دەستىردىانا پارەدانى، يان سوزا پېشىكىشىكىنى، ديارىيا، پەيمان دانى، يان دەستىردىان ژبو پېشىكىشىكىرنا هەر تىشىمكى بىها ھەبىت بو--

(١) هەر فەرمانبەرەكى بیانى ژبو ئەگەر--

(آ) (ا) كارتىكىن ل سەر ھەر كارەكى يان بريارەكا وى فەرمانبەرە بیانى دناف دەستەھەلات داريا وى فەرمانبەرە، (ا) رازىكىرنا وى فەرمانبەرە بیانى بو بجهەئىنانا كارەكى يان بو نېجەھەئىنانا كارى كە دېيتە زىدەگاڭى ل سەر ئەركى ياسايانا فەرمانبەرە، يان (ا) ھېمن كرنا هەر سودەكا نەدرىست؛ يان

(ب) رازىكىرنا وى فەرمانبەرە بیانى بو بكارئينان دەستەھەلات داريا خول سەر حۆكمەتا بیانى يان ئامرازىت وى بو كارتىكىن يان دەست تىيوردىانا ھەر كارەكى يان بريارەكا حۆكمەتى يان ئامرازى،

ژبو ھارىكىرنا بەرھەقدارى بو بەدەستقەئىنان يان زۇراندىنا كارى بازرگانى بو يان دىگەل، يان ئاراستەكىرنا كارى بازرگانى بو، ھەر كەمسەكى؟

(٢) هەر پارتەكى سىاسييىا بیانى يان فەرمانبەرەكى وى يان بەرپۈزارى نېقىسىنگەها سىاسييى يان بانى بو مەبەستا --

(آ) (ا) كارتىكىن ل سەر ھەر كارى يان بريارا وى پارتى، فەرمانبەرە، يان بەرپۈزارى دەستەھەلات داريا خودا يان يَا وىدا، (ا) رازىكىرنا وى پارتى، فەرمانبەرە، يان بەرپۈزارى بو بجهەئىنانا كارەكى يان بو نېجەھەئىنانا كارى كە دېيتە زىدەگاڭى ل سەر ئەركى ياسايانى وى پارتى سىاسييى، فەرمانبەرە، يان بەرپۈزارى، يان (ا) ھېمنكىرنا هەر سودەكا نە راست؛ يان

(ب) رازىكىرنا وى پارتى، فەرمانبەرە، يان بەرپۈزارى بو بكارئينان دەستەھەلات داريا وى ل سەر حۆكمەتا بیانى يان ئامرازىت وى بو كارتىكىن يان دەست تىيوردىانا ھەر كارەكى يان بريارەكا حۆكمەتى يان ئامرازى وى.

ژبو ھارىكىرنا بەرھەقدارى بو بەدەستقەئىنان يان زۇراندىنا كارى بازرگانى بو يان دىگەل، يان ئاراستەكىرنا كارى بازرگانى بو، ھەر كەمسەكى؟ يان

(٣) ھەر كەمسى، دەمنى بىزانىت ھەكەر ھەمى يان ھەندەك ژ وى دراڭى يان تىشتى بەها ھە ئى دى ئىتە پېشىكىشىكىن، دان، يان سوزكىن، ب شىۋىمكى ئىتىكسەر يان نەتىكسەر، بو هەر فەرمانبەرەكى بیانى، بو هەر پارتەكى سىاسييىا بیانى يان فەرمانبەرە وى، يان ھەر بەرپۈزارەكى نېقىسىنگەها سىاسييىا بیانى، ژبو مەبەستا--

(آ) (ا) كارتىكىن ل سەر ھەر كار يان بريارا وى فەرمانبەرە، پارتى سىاسييى، فەرمانبەرە پارتى ، يان بەرپۈزارى دەستەھەلات داريا وىدا يان يَا وى پارتى، (ا) رازىكىرنا وى فەرمانبەرە بیانى، پارتى سىاسييى، فەرمانبەرە بیانى، يان بەرپۈزارى بو بجهەھەئىنانا كارى كە دېيتە زىدەگاڭى ل سەر ئەركى ياسايانى وى فەرمانبەرە بیانى، پارتى سىاسييى، فەرمانبەرە پارتى، يان بەرپۈزارى، يان (ا) ھېمنكىرنا هەر سودەكا نە راست؛ يان

(ب) رازیکرنا وی فهرمانبهری بیانی، پارتا سیاسی، فهرمانبهری پارتی، بان بھرپاری بو بکارئینانا دھستھےلات داریا وی ل سمر حکومھتا بیانی بان ئامرازیت وی بو کارتیکرن بان دھست تیوھرداانا هم کارھکی بان بریارەکا حکومھتی بان ئامرازی وی

ژبو هاریکرنا بھرھفداری بو بدھستھئینان بان زفراندنا کاری بازرگانی بو بان دگمل، بان ئاراستھکرنا کاری بازرگانی بو، هم کمسەکی.

(ب) دھرھافیتن ژ کاری روئینی حکوماتى

پارچھبھشین (آ) و (گ) ژ ۋى بھندى نابیت بىنە بکارئینان بو هم بساناھیکرن بان بلەزکرنا دھرافقى بو فھرمانبهری بیانی، پارتا سیاسی، بان فھرمانبهری پارتى كە مەبھست ژ ۋى چەندى بساناھیکرن بان ھینمکرنا رېقەمکرنا کاری روئینی حکومھتى بیت ژ لاین فھرمانبهری بیانی، پارتا سیاسی، بان فھرمانبهری پارتى ۋە.

(ج) بھرھقانیا ئھرى يى

دھیت بھرھقانیا ئھرى يى ھبیت بو كریاران ل دیف پارچھبھشین (آ) يان (گ) ژ ۋى بھندى ئھوا-

(۱) پارھدان، دیارى، پېشکىشکرن، بان سوزداندا هم تشتھکى بھا ھبیت ئھوى ھاتىيە دان، يى ئازابۇ لېن ياسا و مەرجىت نقىسى يېت فھرمانبهریت بیانى، پارتىت سیاسى، فھرمانبھریت پارتىت سیاسى، يان بھرپاریت دھولەتى؛ يان

(۲) پارھدان، دیارى، پېشکىشکرن، بان سوزداندا هم تشتھکى بھا ھبیت ئھوى ھاتىيە دان، يى گونجاو بیت ئۇ خەرجىكىن قەنھج بیت، ھەروھکى رېوارى و پارھداندا ھوتىلى، كە دكھتفە بھر يان ژ پېش فھرمانبھری ۋە ھاتىيە دان، پارت، فھرمانبھری پارتى، يان بھرپار ئۇ بشیوهکى راستھوخو گریدان ھبیت دگمل--

(آ) بھرزاکرنا، دروقەکرن، يان شلوغەکرنا بھرھمى يان خزمەتان؛ يان

(ب) بجهئینان يان کارکرنا بھلەندرى دگمل حکومھتا بیانى يان ئازانسەكا وی.

(د) پېشنىارىت داواکارى گشتى

نه پاشتر ژ سالەكى ژ ۲۳ تەباخا سالا ۱۹۸۸، داواکارى گشتى، پشتى راوېزکرنى دگمل كومسيونى، وزيرى بازرگانى، نوبنھرى بازرگانى يىنە ويلايەتتى یېكىگرتى يېت ئەمەرىكى، وزيرى دەرۋە، ئۇ وزيرى خزىنى، ئۇ پشتى بېروراپىت ھەمى كەسپىت پېقەنگىرىدىاي ھاتىنە وەرگىتن بريىكا ئاگەھداريا گشتى و تىبىنیا، دھیت دياربىكەت تا چ رادە پېكھاتن دگمل ۋى بھندى دى بىتە پالدەر ئۇ جڭاڭى بازرگانى دى ھارىكاريي وەرگىرت بو ھىشتا شلوغەکرنى تا رادەكى يان پېنچى بیت ئۇ راستىيانىبىت، وەشاندى--

(۱) پېشنىار بو ديارکرنا جورىت تايىھتىت رەفتارا، مل بمل دگمل جورىت گشتى يېت رېكخستتىت فروتنا بو دەرۋەسى وەلاتى ئۇ بھلەندرىت بازرگانى ژبو مەبھستت سیاسەتا بجهئینان نوكە يا وەزارەتا دادپەھروھرىي، بريارىت داواکارى گشتى دى ب رەزامەندى بن دگمل مەرجىت پېشىا ۋى بھندى، ئۇ

(۲) رېكىت پارېزىيا گشتى ئھويت بىلەكى بھرھفدار بکاربىنېت ب شىوهکى ھەروھىي بو قايلىكىندا رەوشتى خو دگمل سیاسەتا بجهئینان نوكە يا وەزارەتا دادپەھروھرىي دەربارە مەرجىت پېشى ۋى بھندى.

دھیت داواکارى گشتى پېشنىارا نو رىكا بھرھفېكەت دەربارە ئەف رىستا ل پېشىي ھاتىيە ۋەھاندن بھلە لىف مەرجىت پاشبەشى ۱۱ ژ بەشى ۵ ژ تايىللى ۵ ئۇ ئھو پېشنىار و رېك دھیت لىف مەرجىت بەشى ۷ ژوی ناسنافى بن.

(۵) بیوروایت داواکاری گشتی

- (۱) داواکاری گشتی، پشتی راویزکرنی دگمل و مزارهنتیت چالاک و نازانسیت ویلایهنتیت نیکگرتی ئو پشتی و مرگرتنا دیتا ژکھسیت حمزلیکمر بریکا ئاگههداریا گشتی و تیبینیا، دفیت ریکمکی دابینبکمېت بو پەيداکرنا بەرسقما بو داخازیت تاییمەت بیت بەرھەقدارا کە دگریداینە برزمامەندیا رەوشتى وان دگمل سیاسەتا بجهئىنانا نوکە يە و مزارهتا دادپەرەوربى دەربارەي مەرجیت پېشىي ژ فى بەندى. دفیت داواکاری گشتى، دماوى ۳۰ روزا ژ ورگرتنا داخازنامى، بیوروایت خو دەربیخیت وەك بەرسق بۇ داخازنامى. هەرۋەسا دفیت ئەو بیرورا دیاربکەت کانى ئەو رەوشتى تاییمەت دى بیت يان نە، ژبۇ ئەگەرما سیاسەتا بجهئىنانا نوکە يە و مزارهتا دادپەرەوربى، بیتە سەرپیچ بۇ مەرجیت پېشىي ژ فى بەندى. بەلكى داخازنامىت زىدەت بىنە هنارتىن بۇ داواکارى گشتى دەربارەي ھندەك رەوشتىت تاییمەت دیتە ئەويت ژەرفەي فەرھىا رەوشتى دیارکرى ژ داخازناما بەرئ. بەر کارمکى ھاتىيە دیارکردن ل ژىر مەرجیت تىنە بکارئىنان ل ژ فى بەندى، دفیت گریمانکرەنەكە گروڤان ھەببىت کە رەوشت، ئەمۇي ھاتىيە دیارکردن داخازنامادا ژلاپى بەرھەقدارى قە ئۇما تىدا داواکارى گشتى بیوروایت خو تىدا دیارکرین کە ئەمۇي رەوشت يەن گونجاندیه دگمل سیاسەتا بجهئىنانا نوکە يە و مزارهتا دادپەرەوربى، تىنە پېكھاتن دگمل مەرجیت پېشىي ژ فى بەندى. ئەمۇ گریمانکرەنە بەلكى بىتە زەراندىن بریکا زالبۇنا بەلگەناما. بۇ ورگرتنا گریمانکرەنلى ژىر مەبەستا ژى برگى، پېنۋە دادگەھەممى ھوكارىت پەيەندىدار ب سەنگىنىت، ژوان بەلنى نە بتى ئەمۇي ئەو پېزانىنىت ھاتىنە هنارتىن بۇ داواکارى گشتى ددرۇست و تەممام بون ئۇ ئاپا دەرەھىا رەوشتى دیارکرى داخازناما ورگرتى دابۇ ژ لاپى داواکارى گشتى قە. دفیت داواکارى گشتى پېشىيارا ئۇ رىكىا بەرھەقىكەت دەربارەي ئەق رىستا ل پېشىي ھاتىيە فەھاندىن بەلنى لەپەن مەرجىت پاشەھىنى ۱۱ ژ بەشى ۵ ژ تايىتى ۵ ئەمۇ پېشىيار و رىك دفیت لەپەن مەرجىت بەشى ۷ ژوى تايىتى بن.
- (۲) بەلگەنامەك يان مادىت دیتە ئەمۇي دادگەنەك يان ھاتىنە بەرھەقىكەن بۇ، ھاتىنە ورگرتن، يان ھاتىنە ئامادەمەن ل و مزارهتا دادپەرەوربى يان ھەر و مزارهتەكە دى يان نازانسەك ژ نازانسەك ژ نازانسەت ویلایەتت نیکگرتى بىت ئەمەركى دگریداين دگمل داخازناما بەرھەقدارى قە ل ژىر رېزىكا ھاتىيە دروستىكەن ل ژىر بىرگا (۱)، دفیت بىتە بەخشىنەن ژ فەھەرەنەنلى ژىر بەندى ۵۵۲ ژ تايىتى ۵ ئەمۇ وەسا نابىت، ژبلى رەزامەندىا بەرھەقدارى، بىتە پەيداکردن ب شەشكەراپى، ھەرچەنە ھەگەر داواکارى گشتى بەرسق او داخازنامى دا يان بەرھەقدار وئى داخازنامى ۋەمەكىشىت بەرئ بەرسقى ورگرىت.
- (۳) بەرھەقدارەك ئەمۇ داخازنامە ھنارتى بۇ داواکارى گشتى ل ژىر بىرگا (۱)، بەلكى بىتە ۋەمەكىشىت وئى داخازنامى بەرئ دەمنى داواکارى گشتى بیرورا خو دەربىخیت وەك بەرسق بۇ داخازنامى. ھەر داخازنامەكە بىتە ۋەمەكىشان جەنۇز و شىيان تىدا نىنن.

- (۴) پېنۋە ژ داواکارى گشتى، تا پېرىن رادەيا كەرداريا، بەرھەقىكەن شىرەتتاما دەمدار دەربارەي سیاسەتا بجهئىنانا نوکە يە و مزارهتا دادپەرەوربى بىرېزگەنلى بەرسق بەندى خەرەزما بەمسىت خۇقە بىنەن ل سەرگەرقەت پەيەندى ھەبىن بۇ وان مەرجا. ئەق شىرەتتاما دفیت دەستوردارىن بۇ بەرسقىت داخازنامالى ژىر بىرگا (۱) دەربارەي گونجاندىن رەوشتى تاییمەت دگمل سیاسەتا بجهئىنانا نوکە يە و مزارهتا دادپەرەوربى دگریداىي ب مەرجىت پېشىي ژ فى بەندى ئەرۇنگىزىت گشتى بىت پېنگەنەن بەرسپىيار ئۇ پېنۋەتتىن ل ژىر مەرجىت پېشىي ژ فى بەندى.

(۵) پېناسىن

بو مەبەستىت ژ فى بەندى:

- (۱) (آ) پېنۋە "فەرماننەبىرى بىيانى" رامان ژئ ئەمۇ ھەر ئەفسەرەك يان كارمەندەكى حەكومەتى بىيانى يان و مزارهتەكى، نازانسەكى، يان بریکا وان بىتە بکارئىنان، يان بو رىكخراویت نىف نەتمەھىي بىت گشتى، يان ھەر كەمسەكى كاربکەت

بدهست ههلاتهکا میری بو يان ژپيش ههر حکومتهکی فه يان وزارتهکی، ئازانسەکى، يان بريكا وان بىتە بكارئىنان، يان بو يان ژپيش ههر رىخراوهكا نىق نەتمەھىي يا گشتى كاربكت.

(ب) ژيو مەبەستا پاشبركا (آ)، پەيقيت "رىخراوا نىق نەتمەھىي يا گشتى" رامانى ددەت--

(ا) رىخراوهكە تىتە دەستتىشانكرن ب فەرمانەكاكارگىرى رەزامەندى ھەبىت بو بەندا (۱) ژ ياسا بەرگریا رىخراوەت نىق نەتمەھىي ژمارە (۲۲ ى.س.ج)، يان

(ا) هەر رىخراوهكە نىق نەتمەھىي يا دىتر ئەوا ھاتىتە دەستتىشانكرن ب فەرمانا كارگىريا سەروكى بو مەبەستا ۋى بەندى، كارىگەر بىت ژ بەردارا ئەو فەرمان بىتە وەشاندىن ل تومارا فيدرالى.

(۲) (آ) تىگەھشتتا كەسى وەك "زانين" بىزىگەتن ب روشتى، بارودوخ، يان سەرئەنجام ھەكمىر--

(ا) ئەم كەسى يى شىيار بىت كە ئەم كەسى يى بەشدارە دناف وى رەوشتى دا، ھەكمىر ئەم بارودوخ ھەبن، يان ھەكمىر ئەم سەرئەنجام ل دىماھىيىكى بىنە بجهەنinan، يان

(ا) ئەم كەسى باورىيەكاكە مۆكۈم ھەبىت كە ئەم بارودوخ ھەبن يان ئەم سەرئەنجام ل دىماھىيىكى بىنە بجهەنinan.

(ب) دەمى زانينا ھەبۇنا بارودوخەكى تايىەت پېتىقىيەت بو گونەھكارىيەكى، ئەم زانين ھاتىتە دامەزراىدىن ھەكمىر كەسى يى ئاگەھدار بىت لىسر چىيونەكابەرز بۇ ھەبۇنا وى بارودوخى، بىتى ھەكمىر ئەم بدرۇستى باوربكت كە ئەم بارودوخ نىنە.

(۳) (آ) پەيقيت "كارى روتىنى حکومەتى" رامان ژى ئەم بىت ئەم كار ئەم بىت دى بو ئامادەكىرنا كەسىكى بو بىزىبىرنا كارى فەرمانبەرى بىيانى ۋە--

(ا) بەستەقەنینانا رىدانان، دەستىردا، يان ھەندەك بەلگەنەمەت رەوا بىت دى بو ئامادەكىرنا كەسىكى بو بىزىبىرنا كارى بازركانى ل وەلاتەكى بىيانى؛

(ا) بىزىبىرنا معاملاتىت حکومى، وەك قىزا و فەرمانىت كارى؛

(ا) بەرھەفچىرنا پارستتا پولىساتى، فرىكىن و وەرگەرتقا پۇستى، يان ژقاندانان پېشكىنەت گەيداى ب كاركىرنا بەلىنەردى ۋە يان پېشكىنەت گەيداى بو گوھاستا متاي دناف وەلاتىد؛

(ا) بەرھەفچىرنا خزمەتا تەلەفون، ھىزا كارھېتى و ئاقى، دانان و باركىرنا بارى، يان پاراستا بەرھەمەت نەمانبار يان كەرسەنزا ژ خرابىونى؛ يان

(ا) كارىت وەكى وان.

(ب) پەيغا "كارىت روتىنىت حکوماتى" دنڭدا نىنە ج بريار ژلايى فەرمانبەرى بىيانى ھەكمىر، يان ب ج مەرجىن، بو دانا كارى بازركانى بىنە نى بو يان بو بەردواميا كارى بازركانى دگەل پارتەكاكا تايىەت، يان ھەر كارمكى بىتە ئەنجامدان ژ لايى فەرمانبەرى بىيانى ۋە بەشدار بىت د پروسېسا بريار دانى دا بولۇخور تىكىرنا بريار دەستتىنەكىرنا كارى بازركانى بىنە نى يان بەردواميا كارى بازركانى دگەل پارتە تايىەت.

(گ) دهسته‌های لاتیت فهرمانراهای بیت دیتر

(۱) دیسان دیته نه پاسایی بو هم بر همه‌دارکی دامهزراندی ل دیف پاساییت ویلایت تیک‌گرتی بیت ئەمریکی، يان ویلایت، هەرئیم، دەقمر، يان وەلاتیت بسەرفه (کومونولث)، يان بەشمەکا سیاسیا وان ئو ئەوت پلەما ئاسایشى تومارکریت دگمل رەزامەندیا بەندادا ۱۲ ژ قى ناسنافى يان داخازکریت بۇ ھنارتتا راپورتا ل ژیر بەندادا ۱۵ (د) ژ قى بەندی، يان بو هم ھاو لاتیکى ئەمریکى ئەوئى ئەفسەریت، ریقېبەریت، کارمەندیت، کاریکارى ئەوی بەرھەفکارى بیت يان بەھەدارى وانبیت ئو کاربکەت ژپیش بەرھەفکارى ۋە، بگەندەلى ھەر کارەکى بکەت ژ درفەئ ویلایتت تیک‌گرتی بیت ئەمریکى ژبۇ وەرگرتتا خەلات، درافى، سوزدانى بۇ درافى، يان رىدانى بۇ پارەدانى، يان خەلات، دیاريا، درافى، سوزدانى بۇ درافى، يان رېكdan بۇ هم تشتەمکى بەها ھەبیت بۇ ھەر كەسەکى يان ھاتىتە دیارکرن د بىرگا (۱)، (۲)، ئو (۳) دا ژ پاشبەندادا (آ) ژ قى بەندى بۇ ئەگەررا پېتقەگریتىدai، بى رېزگرتن ھەكمەر ئو بەرھەدار يان ئو ئەفسەر، ریقېبەر، کارمەند، کاریکار، يان بەھەدار بکاربینیت پوستا يان ھەر ئامرازەکى يان رېكەكا بازرگانى دناف ویلایتىدا بۇ بجهەنینانا وى خەلاتى، دیاربىي، پارەدانى، سوزدانى، يان رېكدانى.

(۲) وەك ھاتىه بکارئىنان دەن پاشبەندى دا، پەيضا "ھاو لاتىن ویلایتت تیک‌گرتی بیت ئەمریکى" رامان ژئ ئەوھ ھاو لاتىن ویلایتت تیک‌گرتی بیت ئەمریکى (وەك ھاتىه نىشاندان دەندادا ۱۰۱ دا ژ ياسا پەنابەرىنى و ھاو لاتىننى (۸) ى.س.ج. ۱۱۰)) يان ھەر ھەفکارى، ھەقبەشى، ھۆگۈرىكىن، كومپانىا بەھەدار دارايى، ھەفکاريا بازرگانى، رېكخراوا نەھەفکار، خوبىنى تى يان تەك ل دیف پاساییت ویلایتت تیک‌گرتی بیت ئەمریکى، يان ویلایت، هەرئیم، دەقمر، يان وەلاتیت بسەرفه (کومونولث)، يان بەشمەکا سیاسیا وان.

۷۸-۲ بکارئىنانا بازرگانىا قەدەغەكريا بىانى ژلاين پىتەپىكىرى ناقخويى قە

(ا) قەدەغەكىن

دەپت بىتە نەپاسایي بو ھەر پىتەپىكىرى ناقخويى، ژبلى بەرھەدارى ئەوئى دەھېتىه بن بىرگا ۷۷۸ دد- ۱ ژ قى بەندى ، يان بو ھەر ئەفسەرى، ریقېبەرى، کارمەندى، يان نوپەنەرى وى پىتەپىكىرى ناقخويى يان بەھەدار ئەوئى نوپەنەراتىا بەرھەدارى دەپت، يو بکارئىنان پوستى يان ھەر شىۋىمەكى يان ئامرازىت بازرگانىا گەندلى يان دناف ویلایتىدا ژبۇ خوشكىرنا پەيداكرنا سوزا پېشکىشىكىنى، پارەدانى، پەيمانان دانى، يان دەستىردىان پارەدانى، يان سوزا پېشکىشىكىنى، دیاريا، پەيمانان دانى، يان دەستىردىان ژبۇ پېشکىشىكىرنا ھەر تشتەمکى بەها ھەبیت بو--

(ا) ھەر فەرمانبەرەکى بىانى ژبۇ ئەگەرما--

(ا) (ا) كارتيكىن ل سەر ھەر كارەكى يان بىريارەكا وى فەرمانبەرى بىانى دناف دەستەھەلات داريا وى فەرمانبەریدا، (ا) رازىكىرنا وى فەرمانبەرى بىانى بى جەھەنینانا كارەكى يان بو نەجەھەنینانا كارى كە دىتە زىدەگاڭلى ل سەر ئەركى ياساپا فەرمانبەرى، يان (ا) ھىنەنلىكىرنا ھەر سودەكى نەدرىست، يان

(ب) رازىكىرنا وى فەرمانبەرى بىانى بى كارئىنان دەستەھەلات داريا خول سەر حەكومەتى بىانى يان ئامرازىت وى بى كارتيكىن يان دەست تىيۈردىان ھەر كارەكى يان بىريارەكا حەكومەتى يان ئامرازى،

ژبۇ ھارىكىرنا پىتەپىكىرى ناقخويى دەربارە بى دەستقەئىنان يان زۇرەندا كارى بازرگانى بىان دگمل، يان ئاراستەكىرنا كارى بازرگانى بى، ھەر كەسەکى؛

(۲) ھەر پارتەكى سیاسىيما بىانى يان فەرمانبەرەکى وى يان بەرپۇرائى نەقىسىنگەھا سیاسیا يان مەبەستا -

(آ) (ا) کارتیکرن ل سمر هم کاری يان بريارا وئ پارتى، فهرمانبهرى، يان بمربزارى د دستههلاات داريا داريا خودا يان يا ويدا، (ا) رازىكربنا وئ پارتى، فهرمانبهرى، يان بمربزارى بو بجهئيانانا كارهكى يان بو نمجھئيانانا كارى كه دېيته زىدەگاۋى ل سمر ئەركى ياسايى وئ پارتى سياسى، فهرمانبهرى، يان بېبزارى، يان (ا) هىمنكربنا هم سودهكا نه راست؛ يان

(ب) رازىكربنا وئ پارتى، فهرمانبهرى، يان بمربزارى بو بكارئيانانا دستههلاات داريا وئ ل سمر حومىتى يان ئامرازىت وئ بو كارتىكربن يان دمىت تىوەردا نا هم كارهكى يان بريارهكى حومىتى يان ئامرازى وئ.

ژبو ھاريکربنا پېتەپېكىرى ناخويى دەربارە بەستەقەئيان يان زۇراندىن كارى بازىگانى بو يان دگەل، يان ئاراستەكربنا كارى بازىگانى بو، هم كەسەكى؛

(۳) هم كەسەكى، دەمى بزانىت ھەكمى يان ھندەك ژ وى دراڭى يان تىشى بەها ھەمى دى ئىتە پېشىكىشىكربن، دان، يان سوزىكربن، ب شىوهكى ئېكىسەر يان نەئىكىسەر، بو ھم فەرمانبەرەكى بىانى، بو ھم پارتەكى سياسى بىانى يان فەرمانبەرە وئ، يان ھم بەرۈزارەكى ئېسەنگەها سياسى بىانى، ژبو مەبەستا-

(آ) (ا) کارتىكربن ل سمر ھم كار يان بريارا وئ فەرمانبەرە، پارتى سياسى، فەرمانبەرە پارتى، يان بەرۈزارى د دستههلاات داريا داريا ويدا يان يا وئ پارتى، (ا) رازىكربنا وئ فەرمانبەرە بىانى، پارتى سياسى، فەرمانبەرە بىانى، يان بەرۈزارى بو بجهئيانانا كارهكى يان بو نمجھئيانانا كارى كه دېيته زىدەگاۋى ل سمر ئەركى ياسايى وئ فەرمانبەرە بىانى، پارتى سياسى، فەرمانبەرە پارتى، يان بېبزارى، يان (ا) هىمنكربنا هم سودهكا نه راست؛ يان

(ب) رازىكربنا وئ فەرمانبەرە بىانى، پارتى سياسى، فەرمانبەرە پارتى، يان بەرۈزارى بو بكارئيانانا دستههلاات داريا وئ ل سەر حومىتى بىانى يان ئامرازىت وئ بو كارتىكربن يان دمىت تىوەردا نا هم كارهكى يان بريارهكى حومىتى يان ئامرازى وئ

ژبو ھاريکربنا پېتەپېكىرى ناخويى دەربارە بەستەقەئيان يان زۇراندىن كارى بازىگانى بو يان دگەل، يان ئاراستەكربنا كارى بازىگانى بو، هم كەسەكى؛

(ب) دەرھافىتن ژ كارى روتىنى حوماتى

پارچەبەشىن (آ) و (ا) ژ ۋى بەندى نابىت بىنە بكارئيان بو ھم بساناهىكربن يان بلىزىكربن دەراغى بو فەرمانبەرە بىانى، پارتى سياسى، يان فەرمانبەرە پارتى كە مەبەست ژ ۋى چەندى بساناهىكربن يان هىمنكربنا رېقەملىنى كارى روتىنى حومىتى بىت ژ لايى فەرمانبەرە بىانى، پارتى سياسى، يان فەرمانبەرە پارتى ۋە.

(ج) بەرەقانىي ئەرى بى

دەپتىت بەرەقانىي ئەرى بى ھەبىت بو كرياران ل دېپ پارچەبەشىن (آ) يان (ا) ژ ۋى بەندى ئەوا-

(۱) پارەدان، دىارى، پېشىكىشىكربن، يان سوزىدانان ھم تىشىكى بەها ھەبىت ئەۋى ئەتىدەن، يى ئازابولىن ياسا و مەرجىت ئېسىي بىت فەرمانبەرەت بىانى، پارتىت سياسى، فەرمانبەرەت پارتىت سياسى، يان بەرۈزارەت دەولەتى؛ يان

(۲) پارەدان، دىارى، پېشىكىشىكربن، يان سوزىدانان ھم تىشىكى بەها ھەبىت ئەۋى ئەتىدەن، يى گونجاو بىت ئۇ خەرجىكربن قەنچ بىت، ھەروەكى رېوارى و پارەدانان ھوتىلى، كە دەتكەت ھەر يان ژ پېش فەرمانبەرە ۋە ئەتىتە دان، پارت، فەرمانبەرە پارتى، يان بەرۈزار ئۇ بىشىوەكى راستەمۇخۇ گەيدان ھەبىت دگەل--

(آ) بەرزىكربن، دروۋەكربن، يان شلوغەكربنا بەرەممى يان خزمەتان، يان

(ب) بجهئنан یان کارکرنا بهلپنده‌ری دگهمل حکومهتا بیانی یان ئازانسەکا وئى.

(د) هاریکاریا راسپیئری

(۱) همکر دیاربو بو دواکاری گشتی هر پیتپیکرنه کا ناخوبی نهادت نهاد بنهده ژن دگرن، یان ئەفسەر، فەرمابنەر، کارمەند، كرييکار، يان بەھەدارى وان، بەشدار بىت يان نىزىكى بەشدار بونى بىت، بو هەر كارەكى يان بكارئىنانەكى دېيتە سەرپىچ بو پارچەبەشَا (آ) يان (۱) ژ فىن بەندى، بەلکى دواکارى گشتى، همکر بقىت، كارەكى شار ستانى بىنىت بو دادگەھا دەھرى يا كىرھاتىا وىلايەتت ئىكىگرتى بىت ئەمرىكى دا فەرمانا وى كارى يان بكارئىنانى، ئۇ بئامەد بونەكاكىرھاتى، راسپىرىيەكا بەردىوام يان فەرمانا هەقبىستا دەمكى بىتە دان بى گەرپىدان.

(۲) بو مېبېستا هه رل دېچونهکا شارستانی ئهوا، ل دېف بېرورايىت دواکارى گشتى، پېتىقىيەت ئو بىكىرەتى بىت بو بەھىزىكىرنا قىي بەشى، دواکارى گشتى ئان دەستىشانكەرى وى دەھىزدارن بولۇچادىريسا سۈيندەخارنى و پەسەندىكىرنى، گازىكىرنا شاهدا، وەرگرتنا دياركىرنا [شەھادە]، ئو داخازكەن بەرھەممى ھەر پەرتوکەكى، لەپەركى، يان بەلگەنامىت دېت ئەۋىت دواکارى گشتى دېبىنیت بىكىرەتىنە يان مەدەن بولۇچىنى. نامەدەبۇنا گەواھا ئو بەرھەمكىرنا بەلگەنامىت دياركىرنا بەلگى پېتىقىيەت ژ ھەر جەھكى ل وېلايەتتى ئېكىرگىتى يېت ئەمرىكى، يان ھەر دەقەرەكى، ھەرىئەكى، يان كومەنۇوپەلىتت وېلايەتت ئېكىرگىتى يېت ئەمرىكى، ل ھەر جەھكى قېپرسىن ھاتىتىنە دەستىشانكىرن.

(۳) د حالمهت نهگوهداری ژ ، یان نهرازبیون همبیت بو فهرمانا داخازکرنی ئهوا دمرکەتى ل سەر، ھەر كەمەكى، بەلگى داواكارى گشتى داخازا هارىكاريا دادگەها و يلايمەتتى ئىيگۈرتى بىيت ئەمرىكى بىكەت ئهوا دەستتەلات ھەمى كە دنافدا ئەمە لەيىچۈن يان ئىيگەريان تىتىه گۈران، يان ل جەپنى ئەم كەس ئاكىنجى يان كارى بازركانى بىرىقەدبەت، بىداخزىكىنا ھازربۇنى و شەھادەت دانى ئۇ بەرھەمئىنان پەرتوكان، لاپەران، يان بەلگەنامىت دى. ھەر دادگەھەكى و يلايمەتتى ئىيگۈرتى بىيت ئەمرىكى بىنۇقىيە ل سەر فەرمانەكى دەرىيختى ئۇ داخازبىكەت ئەم كەس ئامادەبىت بەرامبەر داواكارى گشتى يان دەستتىشانەمەرى وى، ل وېرى ئەنجمادانا تومارا بىكەت، ھەكمەر ھاتە فەرماندان، يان شەھادەتا وى كارى ل بن دېقچونى بىدەت. ھەر نەشىشانەك يو بېرىگىيا وى فەرمانا دادگەھەكى بەلگى بىيت سزا ژ وى دادگەھەنەك.

همی کرداری د هم پرسه‌کنی دا بهلکی بینه بریقبرن ل دادوهریا همیریمی ئهوا لوییری ئهوا کس ناکنجی یان بینه دیتن. بهلکی داواکاری گشتی هندهک رولا داریزیت دمرباره‌ی لدیقچونا شارستانی که بهلکی دیتیشی بن یان دباشبن بو بچهئینانا مهر جنت قه، بار حجه بشه.

(ی) پیشناہیت داواکاری گشتی

نه پاشتر ژ ۶ ههیقا ژ ۲۳ تباخا سالا ۱۹۸۸، داواکاری گشتی، پشتی راویزکرنی دگمل دهسته کا پیکگو هورینا ئاسایشان، وزیری بازرگانی، نوینری بازرگانی بى ویلايەتت ئىكىرىتى بىت ئەمەرىكى، وزیرى دەرقە، ئۇ وزیرى خزىنى، ئۇ پشتى بىرورايىت ھەممى كەسپىت پېقەنگىرىدai ھاتىه وەرگەرنىن بىرىكا نوگە دەداريا گشتى و ئىبىنیا، دەقىت دىاربىكەت تاچ رادە پېكىرى دگمل ۋى بەندى دى بىتە پالدەر ئۇ جڭاڭى بازرگانى دى ھارىكارىيە وەرگەرتى بۇ ھېشىتا شلۇقەكرنا مەرجىت پېشىيە ژ ۋېشى ئۇ بەلكى، ل دېق وى شلۇقەكرنى ئۇ تا رادەكە بېتىقى ئۇ راستىيانە، وەشانـا--

(۱) پیشنيار بو دياركرنا جوريت تاييهتت رهشت، مل بمل دگمل جوريت گشتى بىت رىيكسىتت فروتنا بو دهرقەمى وەلاتى ئو بەلىندرىت بازرگانى ژبو مېھستىت سياسەتا بجهئيانا نوكە يا وزارەتا دادېپەروەرىي، بريارىت داواكارى گشتى دى ب رەز امەندى بن دگمل مەر حتى بىشقا قەنەندى، ئو

(۲) ریکت پاریزیا گشتی ئهويت بملکى پېتەپېتەنەما ناخوخيي بكارىيىت ب شىوهكى هەروھىي بو قايلىكىندا رەھۋىتى خو دىگەل سىاسەتا بىھەئىنانا نوکە يا و زى ار مەتا دادىھەر وە بىي، دەر بارەي مەر جىت بىشى، قىي بەندى.

دقتیت دواکاری گشتی پیشینیارا ئۇ رېكا بىر هەقبىكەت دەربارە ئەھى رىستا ل پیشىي ھاتىھ فەهاندن بەلى لەپەت مەرجىت پاشبەشى ۱۱ زەبەشى ۵ ژ تايىتى ۵ ئۇ ئەپ پیشینیار و رېك دقتیت لەپەت مەرجىت بەشى ۷ ژ روپ ناسنابى بن.

(ف) پیرو رایت دواکاری گشتی

(۱) دواکاری گشتی، پشتی راویزکرنی دگمل و مزارهتیت چالاک و ئازانسیت و نلایهتیت ئیکگرتی ئو پشتی و هرگرتنا دیتنا ژکسیت همزلیکم بریکا ئاگه هداریا گشتی و تیبینیا، دفیت ریکمکی دابینبکم بول پیداکرنا با هرسفا بو داخازیت تاییمهت بیت بهرهشارا که دگریزداینه برمزامنديا روشتنی و ان دگمل سیاستنا بجهئینانا نوکه يا و مزارهتا دادپهرو مریتی دربارهی مهرجیت پیشیی ژ فی بهندی. دفیت دواکاری گشتی، دماوى ۳۰ روزا ژ و هرگرتنا داخازنامی، بیورو را خو دمریئیخیت و هك بمرسق بو داخازنامی. ههرو مسا دفیت ئو بیورو دیاربکم کانی ئهو روشتنی تاییمهت دی بیت يان نه، ژبو ئەگمرا سیاستنا بجهئینانا نوکه يا و مزارهتا دادپهرو مریتی، ببیته سمرپتچ بو مهرجیت پیشیی ژ فی بهندی. بملکی داخازنامیت زیدهتر بینه هنارتمن بو دواکاری گشتی دهندک روشتنیت تاییمهت دیتر ئهويت ژدهرفهی فرههیا روشتنی دیارکری ژ داخازناما بهرى. ب هەر کارمکنی هاتیه دیارکرن ل ژیز مهرجیت تینه بکارئینان ل فی بهندی، دفیت گریمانکرنهکا گروڤان هەبیت که روشت، یھوی هاتیه دیارکرن داخازنامادا ژلاین بهرهشارا فه ئو ئھوا تیدا دواکاری گشتی بیورو ایت خو دیارکرین که ئھو روشت یئ گونجاندیه دگمل سیاستنا بجهئینانا نوکه يا و مزارهتا دادپهرو مریتی، تینه پیکهاتن دگمل مهرجیت پیشیی ژ فی بهندی. ئھو گریمانکرنه بملکی بینه ژفراندن بریکا زالبونا بملگەناما. بو و هرگرتنا گریمانکرنه ل ژیز مەبەستا ژی برگى، پیتفیه دادگەھ هەممى هوکاریت پەھیوندیدار ب سەنگینیت، ژوان بەلنى نه بتنى ئەرى ئو پیزانینیت هاتینه هنارتمن بو دواکاری گشتی دروست و تەمام بون ئو ئایا دفرههیا روشتنی دیارکری داخازناما و هرگرتی دابو ژ لاین داکارى گشتی فه. دفیت دواکاری گشتی پیشنيارا ئو ریکا بەرەقبکم دهربارهی ئەف رستا ل پیشی هاتیه فەهاندن بەلنى لدیف مهرجیت پاشبەھشى ۱۱ ژ تايىارا ۵ ژ بهشى ۵ ژ تايىارا ۵ ئو ئھو پیشنيار و رېك دفیت لدیف مهرجیت بەشى ۷ ژوی ناسنافى بن.

(۲) همراه با ملکه نامه کیان مادیت دیتر نهادیت هاتینه به مر همچکنن بو، هاتینه و هرگز تن، یان هاتینه ناما دهکرن ل و مزار تا داد پهروزی یان هر روزارمه کا دی یان ناژ انسه ک ژ ناژ انسیت و بیلایه تیت نیکگرتی بیت نهادیکی دگریداین دگه داخرا ناما پینه پیکر نه کا ناخویی ڦه ل ڙیز ریز کا هاتیه دروستکرن ل ڙیز بر گا (۱)، دفیت بیتہ به خشینکرن ژ فهور اندنی ل ڙیز بهند ۵۵۲ ژ تاینلی ۵ نؤ نایبیت، ژبلی ره زامه ندیا به مر همقداری، بیتہ پهدا کرن ب نهشکه رای، همراه چنده همکر دوا اکاری گشتی په سفا و داخرا نامی دا یان به مر همقدار و داخرا نامی ڦه کشیت به مری پر برسی و هر گریت.

(۳) هم پیتپیکرنهكا ناخوبي ئهوا داخازنامه هنارتى بو دواكارى گشتى ل ژير بركا (۱)، بەلكى بشىت ۋە داخازنامى بەرى دەمى داواكارى گشتى بىرورا خو دەرىيختى وەك بەسق بۇ داخازنامى. هم داخازنامهكا بىنە ۋەكىشان چ ھىز و شىان تىدا نېتىن.

(۴) پیتفیه ژ داواکاری گشتی، تا پترين رادها کرداريا، بهره‌هفکرنا شيرمتاما دهمدار دهباره‌ي سياستا بجهئيانانا نوکه يا وزارتدا دادپهروهري بريزگرن特 بو مهرجييت پيشيني ژفني بهندى بو هنارتنا دهرقما مت ئو كارييت بازرگانى ييت بچيك ئهويت نامشين شيرمتکاريما شەھەر مزا بدمسىت خوفه بىنن ل سەر گرفقارىت پەيوندى ھەمین بو وان مەرجا. ئەف شيرمتامە دەفيت دسونوردارين بو بەرسەقىت داخازىناما ل ژىر بركا (۱) دەربارەي گۈنچانىدا رەوشتى تايىمت دەگل سياستا بجهئيانانا نوکه يا وزارتدا دادپهروهري گرىدای ب مهرجييت پيشيني ژفني بهندى ئو رونكرنىت گشتى ييت پىكىرىيغا بەرپرسىيار ئو پىتفېت ھەمین ل ژىر مهرجييت پيشيني ژفني بهندى.

(گ) سزا

(۱) (آ) هر پیتەپیتەکرنەکا ناخویی ئەوا نە ژ کەسەکى خورستى بىت ئۇ يا سەرپىنچىا پارچەبەشى (آ) يان (ا) ژقى بەشى بىكەت دەۋىت بىتە سزادان نە پېتە ژ ۲۰۰۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى.

(ب) هر پیتەپیتەکرنەکا ناخویی ئەوا نە ژ کەسەکى خورستى بىت ئۇ يا سەرپىنچىا پارچەبەشى (آ) يان (ا) ژقى بەشى بىكەت دەۋىت بىمەفيتە بن سزايىت شارستانى ئۇ نەپېت ژ ۱۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى هاتىنە چەسپاندن بىريارەكە دەرھاتى ژ داواكارى گشتى.

(۲) (آ) هر کەسەکى خورستى ئەفسەر، رېقەبەر، كارمەند، كرييکارى پیتەپیتەکرنەکا ناخویي، يان بەھەردارى كاربىكەت ژپىش پیتەپیتەکرنەکا ناخویي ۋە، ئەۋى بەھەزكەن سەرپىنچىا پارچەبەشى (آ) يان (ا) ژقى بەشى بىكەت دەۋىت بىتە سزادان نە پېتە ژ ۱۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى يان زىندانكەن نەپېت ژ ۵ سالان، يان هەردوکا.

(ب) هر کەسەکى خورستى ئەفسەر، رېقەبەر، كارمەند، كرييکارى پیتەپیتەکرنەکا ناخویي، يان بەھەردارى كاربىكەت ژپىش پیتەپیتەکرنەکا ناخویي ۋە، ئەۋى بەھەزكەن سەرپىنچىا پارچەبەشى (آ) يان (ا) ژقى بەشى بىكەت دەۋىت بىمەفيتە بن سزايىت شارستانى ئۇ نەپېت ژ ۱۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى هاتىنە چەسپاندن بىريارەكە دەرھاتى ژ داواكارى گشتى.

(۳) دەھر دەھى سزا بىتە سەپاندن ل ژىر بىكەت (۲) ل سەر هەن ئەفسەر، رېقەبەر، كارمەند، كرييکارى پیتەپیتەکرنەکا ناخویي، يان بەھەردارى كاربىكەت ژپىش پیتەپیتەکرنەکا ناخویي ۋە، ئەۋى بەھەزكەن سزا بەھلەكى نەئىتە دان، بشىوەكى ئېكسەر يان نەئىكىسىر، ژلايى پیتەپیتەکرنەکا ناخویي ۋە.

(ه) پىناسىن

بو مەبەستىت ۋە ئەندى:

(۱) پەيغەبا "پیتەپیتەکرنەکا ناخویي" رامانا وى--

(آ) هر کەسەك ئەۋى وەلاتى، نىشىتىمانى، يان ئاكىنجى يى وىلايەتتىت ئېكىگىرى يىت ئەمرىكى، ئۇ

(ب) هر ھەفكارى، ھەفبەشى، ھۆگۈرۈكىن، كومپانيا بەھەردارا دارايى، ھەفكاريا بازرگانى، رېكخراوا نەھەفكار، خوھىنى تى ياتمك ئەوا جەھى سەرەكى يىت كارى ل وىلايەتتىت ئېكىگىرى يىت ئەمرىكى، يان هاتىتە دامەزراندن ل ژىر ياسايىتتىت وىلايەتتىت ئېكىگىرى يىت ئەمرىكى يان وىلايەتتى، ھەر يەمى، دەقىرى ، يان كومونوولىشىت وىلايەتتىت ئېكىگىرى يىت ئەمرىكى.

(۲) (آ) پەيغەبا "فەرمانبەرى بىيانى" رامان ژى ئەوه هەن ئەفسەرەك يان كارمەندەكى حەكومەتا بىيانى يان وەزارەتكى، نازانسەكى، يان بىتە بىكارىئىنان، يان بو رېكخراوەتتى ئېق نەتەھوھى يىت گشتى، يان هەر كەسەكى كاربىكەت بىدەستت ھەلاتماكى مېرى يو يان ژپىش هەن حەكومەتكى يان وەزارەتكى، نازانسەكى، يان بىتە بىكارىئىنان، يان بو يان ژپىش هەن رېكخراوەكَا ئېق نەتەھوھى يا گشتى كاربىكەت.

(ب) ژيو مەبەستا پاشبركە (آ)، پەيغەبتىت "رېكخراوا ئېق نەتەھوھى يا گشتى" رامانى دەدت--

(ا) رېكخراوەكە تىتە دەستتىشانكەن ب فەرمانەكاكارگىرى رەزامەندىبىت يو بەندى (۱) ژ ياسا بەرگەريا رېكخراوەتت ئېق نەتەھوھى ژمارە (۲۲ ي.س.ج. ۲۸۸)، يان

(ا) هەر رېكخراوەكَا ئېق نەتەھوھى يا دېتە ئەوا هاتىتە دەستتىشانكەن ب فەرمانا كارگىريا سەروكى يو مەبەستا ۋە ئەندى، كارىگەربىت ژ بەروارا ئەو فەرمان بىتە وەشاندىن ل تومارا فيدرالى.

(۳) (آ) تیگه هشتتا کمسی و مک "زانین" بریزگرتن بو رهشت، بارودوخ، بان سمرئن جام همکر--

(ا) ئهوى كمس بى هشيار بىت كه ئهوى كمس بى بهشداره دناف وى رهشتى دا، همکر ئهوى بارودوخ هەبن، يان همکر ئهوى سمرئن جام ل ديماهيکى بىنە بجهئيان، يان

(اا) ئهوى كمسى باوەريەكا موکوم ھېبىت كه ئهوى بارودوخ هەبن يان ئهوى سمرئن جام ل ديماهيکى بىنە بجهئيان.

(ب) دەمى زانينا ھەبۇنا بارودوخەكى تايىھەت پىتىقىيەت بو گونەھكارىيەكى، ئهۋ زانين ھاتىنە دامەزراىندن ھمکر كمس يى ئاگەھدار بىت لىسەر چىيونەكا بارز بو ھەبۇنا وى بارودوخى، بىتى ھمکر ئهوى كمس بدرستى باوەربكەت كه ئهۋ بارودوخ نىنە.

(٤) (آ) پەپەقا "كارى روئىنى حکومەتى" رامان ژى ئهوى بىتى ئهۋ كارە ئهوى ب ئاسايى و كشتىانە تىتە ئەنجامدان ژ لايدى فەرمانبەرى بىيانى ۋە ل--

(ا) بەدەستقەئىنانا رىدان، دەستيردان، يان ھەندەك بەلگەنامىت رەوا يېت دى بو ئامادەكىندا كمسەكى بو بىرەقىبرنا كارى بازركانى ل وەلاتەكى بىيانى؛

(اا) بىرەقىبرنا معاملاتىت حکومى، وەك ۋىزا و فەرمانىت كارى؛

(ااا) بەرھەقىكىندا پارستنا پوليساتى، فريىكن و وەرگرتنا پۆستى، يان ژفانداناندا پىشكىنەت گۈيدى ب كاركىندا بەلەندىرى ۋە
يان پىشكىنەت گۈيدى ب گوھاستا متاي دناف وەلاتىدا؛

(اااا) بەرھەقىكىندا خزمەتا تەلمەfon، ھىزا كارەبى و ئاشى، دانان و باركىندا بارى، يان پاراستنا بەرھەمەت نەمانبار يان
كەرسەتا ژ خرابىونى؛ يان

(ااااا) كارېت وەكى وان.

(ب) پەپەقا "كارىت روئىنىت حکومەتى" دنافدا نىنە چ بىريار ژلايدى فەرمانبەرى بىيانى ھمکر، يان ب چ مەرجىن، بو دانا
كارى بازركانى بىي نى بو يان بو بەردوامىدا كارى بازركانى دەگەل پارتمەكا تايىھەت، يان ھەر كارەكى بىتە ئەنجامدان ژ لايدى
فەرمانبەرى بىيانى ۋە شەدار بىت د پروسىسا بىرياردا دا بو خورتكىندا بىريارا دەستپېكىرندا كارى بازركانى بىي نى يان
بەردوامىدا كارى بازركانى دەگەل پارتا تايىھەت.

(٥) پەپەقا "بازركانىدا دناف وەلاتەتادا" رامان وى بو كارى بازركانى، ۋەگوھاستن، راگەھاندىن دنافبەرا چەند وەلاتەتادا، يان
دنابەرا ھەر وەلاتەكى بىيانى و ھەر وەلاتەكى دا يان دافبەرا ھەر وەلاتەكى و جەھەكى يان ۋەگوھاستن بو دەرقەي
وەلاتەتى، ئۇ ژۇپى پەپەقا دەگەيت بىكارئىنان دناف وەلاتەتادا بو--

(آ) پەپەندىت تەلمەfonى يان ھەر رىكەك كارى پەپەندىدا ئەنجامبدەت دنابەرا وەلاتەتادا، يان

(ب) ھەر ئامېرەكى دى كارى پەپەندىدا ئەنجامبدەت دنافبەرا وەلاتەتادا

(و) دەستەھەلاتەت فەرمانەرەواي يېت پىتگوھور

(ا) دىسان دېتە نە ياسايى بو ھەر ھاولاتىيەكى وەلاتەت ئېكىرىتى بىت ئەمەرىكى بىگەندەلى ھەر كارەكى ئەنجام بدەت ل
دەرقەي وەلاتەت ئېكىرىتى بىت ئەمەرىكى ۋەنئەمگەردا وەرگرتنا پىشكىشىكريا، دراقي، سوزدانى بو دراقي، يان رىدانى
بو پارەدانى، يان پىشكىشىكريا، دىياريا، دراقي، سوزدانى بو دراقي، يان رىدان بى ھەر تىشەكى بەها ھەبىت بو ھەر
كمسەكى يان جەھەكى ھاتىتە دىياركىن د بىرگا (۱)، (۲)، ئۇ (۳) دا ژ پاشبەندى (آ) ژ قى بەندى بو ئەمگەردا پىتەمگەر گۈيدى،

بى رىزگرن ھەمەر ئەم ھاولاتىيەكى ويلايەتتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى بكاربىنەت پوستا يان ھەر ئامرازەكى يان رىكەكا بازرگانى دناف ويلايەتىدا بو جەئىنانا وى پېشىشىكريا، ديارىي، پارەدانى، سوزدانى، يان رىكادانى.

(٢) وەك ھاتىه بكارئىنان دەنى پاشېندى دا، پەپقا "ھاولاتىيەن ويلايەتتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى" رامان ژى ئەمەن وەلاتىيەن ويلايەتتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى (وەك ھاتىه نىشاندان د بەندا ١٠١ دا ژ ياسا پەنابەرىي وەلاتىيەن (٨) ى.س.ج. ١١٠) يان ھەفچارى، ھەقېمىشى، ھۆگۈركەن، كومپانيا بەھەدارا دارايى، ھەفكاريا بازرگانى، رىكخراوا نەھەقىكار، خومىتى يان تەڭل دېق ياساينىت ويلايەتتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى، يان ويلايەت، ھەرىم، دەھىر، يان وەلاتىت كومونوپىلت، يان بەشمەكا سىاسىا وان.

٦٧٨- ٣ بكارئىنانا بازرگانىيا بىانى يا قەدەغەكى ژلايىن ھەر ھاولاتىيەكى قە بەلى نە بەرھەقداربىت يان پىتەپېكىرى ناخوخيي بىت

(ا) قەدەغەكىن

دەپتىت بىتە نەياسايى بىتە ھاولاتىيەكى، ژبلى بەرھەقدارى ئەمەن دەپتىتەن بەشى ٤٣ ياسا پېكگۇ ھورىنە ئاسايشان يان سالا ٩٣ ١ يان پىتمەركەن ئاخوخيي، كە ھاتىه دىاركەن ل بەشى ٤٠١ ژ قى ياساينى ، يان بى ھەر ئەفسەرى، رىقەبەرى، كارمەندى، يان نوئىنەرى وى پىتمەركەن ئاخوخيي يان بەھەدار ئەمەن نوئىنەراتىيا ھاولاتىي دەكتە، دەمىت دناف ئەردى ويلايەتتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى بىت ئەمرىكى دايىت، بگەندەلى بكارئىنان پوستى يان ھەر شىوهكى يان ئامرازىت بازرگانىيا گەندلى يان دناف ويلايەتادا ژبو خوشكىرنا پەيداكرنا سوزا پېشىشىكىنى، پارەدانى، پەيمانان دانى، يان دەستىردا دانى، يان سوزا پېشىشىكىنى، ديارىي، پەيمانان دانى، يان دەستىردا دانى ژبو پېشىشىكىرنا ھەر تىشكەن بەها ھېبىت بو--

(١) ھەر فەرمانبەرمەكى بىانى ژبو ئەگەر--

(ا) (ا) كارتىكەن ل سەر ھەر كارەكى يان بريارەكى وى فەرمانبەرى بىانى دناف دەستەھەلات داريا وى فەرمانبەرىدا، (ا) رازىكىرنا وى فەرمانبەرى بىانى بو جەئىنانا كارەكى يان بى نەجەئىنانا كارى كە دېتە زىدەگاۋى ل سەر ئەركى ياسايان فەرمانبەرى، يان (ا) ھېمنكىرنا ھەر سودەكە نەدرست، يان

(ب) رازىكىرنا وى فەرمانبەرى بىانى بو بكارئىنانا دەستەھەلات داريا خول سەر حۆكمەتا بىانى يان ئامرازىت وى بو كارتىكەن يان دەست تىيوردا دانى ھەر كارەكى يان بريارەكە حۆكمەتى يان ئامرازى،

ژبو ھارىكىرنا وى ھاولاتىي بىانى بو بەدەستقەئىنان يان زۇراندىندا كارى بازرگانى بو يان دەگەل، يان ئاراستەكىرنا كارى بازرگانى بو، ھەر كەمسەكى؟

(٢) ھەر پارتەكە سىاسىيى بىانى يان فەرمانبەرمەكى وى يان بەرېزارى نەقىسىنگەها سىاسىا پارتى بو مەبەستا --

(ا) (ا) كارتىكەن ل سەر ھەر كارى يان بريارا وى پارتى، فەرمانبەرى، يان بەرېزارى دەستەھەلات داريا داريا خودا يان يان وىدا، (ا) رازىكىرنا وى پارتى، فەرمانبەرى، يان بەرېزارى بو جەئىنانا كارەكى يان بى نەجەئىنانا كارى كە دېتە زىدەگاۋى ل سەر ئەركى ياسايان، فەرمانبەرى، يان بەرېزارى، يان (ا) ھېمنكىرنا ھەر سودەكە نە راست؛ يان

(ب) رازىكىرنا وى پارتى، فەرمانبەرى، يان بەرېزارى بو بكارئىنان دەستەھەلات داريا وى ل سەر حۆكمەتا بىانى يان ئامرازىت وى بو كارتىكەن يان دەست تىيوردا دانى ھەر كارەكى يان بريارەكە حۆكمەتى يان ئامرازى وى.

ڙبو هاریکرنا وی هاولاتی بو بدھستھئینان یان زڤاندنا کاری بازرگانی بو یان دگھل، یان ئاراستمکرنا کاری بازرگانی بو، همہ کامےکی؛

(۳) همکاری، دهمی بزانیت همکار همهی یان هندهاک ژ وی در افی یان تشتی بها همهی دی ئینه پیشکیشکرن، دان، یان سوزکرن، ب شیوه‌کی نیکسر یان نمئیکسر، بو هم فهرمانبهره‌کی بیانی، بو هم پارتکا سیاسیبا بیانی یان فهرمانبهری وی، یان هم بریزاره‌کی نقشینگه‌ها سیاسیبا بیانی، ژیو می‌بستا ---

(۱) کارتیکن ل سهر هر کار يان بريارا وي فهرمانبهري، پارتا سياسى، فهرمانبهري پارتى، يان بهريزارى د دهستهه لات داريما ويدا يان يا وي پاريда، (۲) رازىكينا وي فهرمانبهري ييانى، پارتا سياسى، فهرمانبهري ييانى، يان بهريزارى بو بجهئانا کارهكى يان بو نېچەئانا کاري كه دېبىتە زىيەتكاشلى ل سهر ئەركى ياسايى وي فهرمانبهري ييانى، يان بريارا وي فهرمانبهري يان بريارا وي، يان بهريزارى، يان (۳) هەمنكى نا هر سودمكاه راست؛ يان بارتا سياسى، فهرمانبهري يان بريارا وي، يان بهريزارى، يان (۴) هەمنكى نا هر سودمكاه راست؛ يان

(ب) رازیکرنا وی فهرمانبهاری بیانی، پارتا سیاسی، فهرمانبهاری پارتی، یان بهربزاری بو بکارئینانا دهستههلاس داریا وی ل سهر حکومهنا بیانی یان ثامرایزیت وی بو کارتیکرن یان دهست تیوهردانها هر کارهکی یان بریارمکا حکومهنتی یان ئامر از عی و عی

ڙبو هاریکرنا وی هاولاتی بو بدھستھئینان یان زڤاندنا کاری بازرگانی بو یان دگھل، یان ئاراستمکرنا کاری بازرگانی بو، همہ کامےکي؛

(ب) ده راهیت ڙ کاری روئینی حکوماتی

پارچه‌بھشین (۱) ژ قی بعندی نایبیت بینه بکارئینان بو ههر بساناهیکرن یان بلمزکرنا دهر افی بو فهرمانبهرى بیانی، پارتا سیاسی، یان فهرمانبهرى پارتی که معبهست ژ قی چمندی بساناهیکرن یان هیمنکرنا ریقبرنا کاری روتنی حکومتی بیت ژ لاین فهرمانبهرى بیانی، پارتا سیاسی، یان فهرمانبهرى پارتی ژ.

(ج) پھر ہفائیا نہ ری بی

دقیقت په ھفانیا نئری یې، همیت یو کریار ان ل دیغ یار حبیبین (ا) ڙ ٿي، پهندنی ٺهو ا-

(۱) پاره‌دان، دیاری، پیشکشکن، یان سوز‌данا هم‌تسته‌مکی به‌ها هم‌بیت‌ئموی هاتیه‌دان، بین نازابو لین یاسا و مهرجیت نقشه، بنت فهر مانیهر بنت بیانه، بار تبت سیاسه، فهر مانیهر بنت بار تبت سیاسه، یان بهر بیز ار بنت دمو له‌عنی؛ یان

(۲) پاره‌دان، دیاری، پیشکیشکرن، یان سوزدانان هر تشمکی بها همیت ئەمئى هاتىه دان، بىن گونجاو بىت ئۇ خەرجىكىنى قەمنج بىت، ھەرومكى رېبوارى و پاره‌دانان ھوتىلى، كە دەكمەتكە بەر يان ڦ پېش فەرماننېرى فە ھاتىپتە دان، پارت، فەرماننېرى بارىتە، يازن بەر بىز ار ئۇ شىۋو مكى راستەمە خۇ گەر بدان ھەمبىت دەگەل --

(۱) پهر زکر ن، در و فهکرن، بان شلو فهکر نا پهر ههمی، بان خز مهتان، بان

(ب) بجهیزان، یان کار کر نا به لیندیری دگمل حکومهتا بیانی، یان ئاز انسهکا و ئى.

(د) هاریکار یا راسیتیری

(۱) همه‌کهر دیاربو بو دواکاری گشتی ههر هاو لاتیبیمک ئهۇئ ئەھ بەندە ژى دىگرن، يان ئەفسەر، فەرمانبەر، كارمەند، كريكار، يان بەھەردارى وان، بەشداربىت يان نىزىكى بەشداربۇنى بىت، بو هەر كارەكى يان بكارئىنانەكى دېيىتە سەرىپچ بۇ ياز حەمەشى (ا) ئەق، بەندى، يەللىك، دواكاري گشتى، هەكەر بەقت، كارەكى، شار سىنامى، بىننەت بۇ دادگەھا دەفەرى ي با كېرەتىنا

ویلايەتىت ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى دا فەرمانا وى كارى يان بكارئىنانى، ئۇ ئامادەبۈنەكا كېرھاتى، راسپىرىيەكا بەردوام يان فەرمانا ھەۋەستا دەمكى بىتە دان بى گىرىدان.

(۲) بۇ مەبەستا ھەر ل دېچۈنەكا شارستانى ئەوا، ل دېف بېرور بىت داواكاري گشتى، پىتىقىيت ئۇ بکېرھاتى بىت بو بەھىزكىرنا قى بشى، داواكاري گشتى ئان دەستىشانكەمەرى وى دەنەزدارن بۇ چافدىريبا سوبىندىخارنى و پەسەندىكىنى، گازىكىرنا شاھدا، وەرگەرتتا دىياركىرنا [شەھادە]، ئۇ داخازكەن بەرھەمىن ھەر پەرتوكەكى، لاپەركى، يان بەلگەنامىت دېت ئەھۋىت داواكاري گشتى دىبىنەت بکېرھاتىنە يان مەدەبن بۇ وى دېچۈنەت. ئامادەبۇنا گەواھا ئۇ بەرھەۋەكىرنا بەلگەنامىت دىياركىرنا بەلکى پىتىقىيت ژ ھەر جەھەكى ل ویلايەتتى ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى، يان ھەر دەھەرەكى، ھەرىيمەكى، يان كومەنۇولۇشىت ویلايەتتى ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى، ل ھەر جەھەكى ۋېرسىن ھاتىتى دەستىشانكەرن.

(۳) دەھەتتىت نەگوھدارىي ژ ، يان نەرازىبۇن ھەبىت بو فەرمانا داخازكىرنى ئەوا دەركەتلى ل سەر، ھەر كەسەكى، بەلکى داواكاري گشتى داخازا ھارىكاريا دادگەھا ویلايەتتى ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى بکەت ئەوا دەستەھەلات ھەى كە دەنادىدا ئەم دېچۈن يان لىنگەرىان تىتە گۈران، يان ل جەن ئەو كەس ئاكنجى يان كارى بازىرگانى بىریقەمبەت، بىداخزكىرنا ھازربونى و شەھادەت دانى ئۇ بەرھەمئىنان پەرتوكان، لاپەران، يان بەلگەنامىت دى. ھەر دادگەھەكا ویلايەتتى ئىكىرىتى بىت ئەمرىكى بىتىقىيە ل سەر فەرمانەكى دەرىيختى ئۇ داخازبکەت ئەو كەس ئامادەبىنەت بەرامبەر داواكاري گشتى يان دەستىشانكەرى وى، ل وىرى ئەنچامدانا تومارا بکەت، ھەكمەر ھاتە فەرماندان، يان شەھادەتا وى كارى ل بن دېچۈنەت بەت. ھەر نەشيانەك بۇ پىنگەريا وى فەرمانا دادگەھەن بەلکى بىتە سزا ژ وى دادگەھەن وەك نزىمكىنەك.

(۴) ھەمى كەدارى د ھەر پرسەكى دا بەلکى بىتە بىرچەپلىن ل دادوھەر يا ھەرىيمى ئەوا لوپىرى ئەو كەس ئاكنجى يان بىتە دېتن. بەلکى داواكاري گشتى ھەنەك رو لا دارىزىت دەربارە ل دېچۈنە شارستانى كە بەلکى دېتىقىيە بن يان دېشىن بۇ بچەئىنانا مەرجىت ۋى پارچەبەشى.

(ى) سزا

(۱) (آ) ھەر كەسەكى لىن دادوھەر كاردىكەت ئۇ سەرپىنچىيا پارچەبەشى (آ) ژۇنىيەتلىكى دەقىت بىتە سزادان نە پىر ژ ۲۰۰۰۰۰ دۆلارىت ئەمرىكى.

(ب) ھەر كەسەكى لىن دادوھەر كاردىكەت ئۇ سەرپىنچىيا پارچەبەشى (آ) ژۇنىيەتلىكى دەقىت بىتە سزادان نە پىر ژ شارستانى ئۇ نېپتر ژ ۱۰۰۰۰ دۆلارىت ئەمرىكى ھاتىنە چەسپاندن بېرىارەكا دەرھاتى ژ داواكاري گشتى.

(۲) (آ) ھەر كەسەكى خورستى ئۇنىيەتلىكى دەقىت بىتە سزادان نە پىر ژ ۱۰۰۰۰ دۆلارىت ئەمرىكى يان زىندانكەن نېپتر ژ ۵ سالان، يان ھەردوکا.

(ب) ھەر كەسەكى خورستى ئۇنىيەتلىكى دەقىت بىتە سزادان نە پىر ژ ۱۰۰۰۰ دۆلارىت ئەمرىكى ھاتىنە چەسپاندن بېرىارەكا دەرھاتى ژ داواكاري گشتى.

(۳) دەھر دەمى سزا بىتە سەپاندن ل ژىر بىر (۲) ل سەر ھەر ئەفسەر، رېقەبەر، كارمەند، كرييكلارى وى كەسى، يان بەھەدارى وى كەسى، ئەو سزا بەلکى نەئىتە دان، بېشىوەكى ئىكىسەر يان نەئىكىسەر، ژلايى وى كەسى ۋە.

(ف) پىناسىن

بو مەبەستىت ۋى بەندى:

(۱) پهیقا "کمسهک" دهمی تیته نیشانکرن بو تاوانکاری، رامان ددهت همر کمسهکی هاولاتی ژبلی هاولاتی ویلايمتیت ئیکگرتی بیت ئەمریکیت ئەمریکی (وەک هاتیه نیاسین ل بەندا ۸ ی.س.ج ، ۱۱۰۱) يان همر ھەفکاری، ھەقبەشی، هوگریکرن، كومپانیا بەھردارا دارای، ھەفکاریا بازرگانی، ریکخراوا نەھەفکار، يان خومبى تى ياتەك ئەوا ھاتبىتە دامەزراندن ل ژیر ياسای ھەلاتى بیانى يان پارچەبەشەکا سیاسیا وى.

(۲) (آ) پهیقا "فەرمانبەرى بیانى" رامان ژئ ئەوه همر ئەفسەرەك يان كارمەندەكى حۆكمەتا بیانى يان وەزارەتكى، ئازانسەكى، يان بىریكا وان بیتە بكارئىنان، يان بو ریکخراویت نېف نەتمەھىي بیت گشتى، يان همر كەرسەكى كاربکەت بەدەست ھەلاتەمکا میرى بو يان ژپىش همر حۆكمەتكى يان وەزارەتكى، ئازانسەكى، يان بىریكا وان بیتە بكارئىنان، يان بو يان ژپىش همر ریکخراوەك نېف نەتمەھىي ياكى گشتى كاربکەت.

ژبو مەبەستا پاشبرکا (آ)، پهیقا "ریکخراوا نېف نەتمەھىي ياكى گشتى" رامانى ددهت--

(۱) ریکخراوەك تیته دەستتىشانکرن ب فەرمانەكى كارگىرى رەزمەندىبىت بو بەندا (۱) ژ ياسا بەرگىريا ریکخراویت نېف نەتمەھىي ژمارە (۲۲ ی.س.ج. ۲۸۸)، يان

(۱۱) همر ریکخراوەك نېف نەتمەھىي يادىتەر ئەوا ھاتبىتە دەستتىشانکرن ب فەرمانا كارگىريسا سەروكى بو مەبەستا ۋىنى بەندى، كارىگەر بىت ژ بەرۋارا ئەو فەرمان بیتە وەشاندن ل تومارا فيدرالى.

(۳) (آ) تىگەھشتا كەسى وەك "زانىن" بىرىزگىتن بۇ رەوشىت، بارودوخ، يان سەرئەنچام ھەکەر--

(۱) ئەوي كەسى يىن ھەشىيار بىت كە ئەو كەسى يىن بەشدارە دناف وى رەوشىتى دا، ھەکەر ئەو بارودوخ ھەبن، يان ھەکەر ئەو سەرئەنچام ل دىماھىكى بىنە بجهەئىنان، يان

(۱۱) ئەوي كەسى باوەرىمەكە موڭۈم ھەبىت كە ئەو بارودوخ ھەبن يان ئەو سەرئەنچام ل دىماھىكى بىنە بجهەئىنان.

(ب) دەمى زانىنا ھەبۇنا بارودوخەكى تايىھەت پەتىقىبىت بو گونەھەكارىيەكى، ئەو زانىن ھاتبىتە دامەزراندن ھەکەر كەسى يىنى ئاگەھدار بىت لىسەر چىيونەكى بارز بۇ ھەبۇنا وى بارودوخى، بىتى ھەکەر ئەو كەسى بدرۇستى باوەر بکەت كە ئۇ بارودوخ نىنە.

(۴) (آ) پهیقا "كارى روئىنى حۆكمەتى" رامان ژئ ئەوه بىتى ئەو كارە ئەۋى ب ئاسايى و كشتىانە تیته ئەنچامدان ژ لايى فەرمانبەرى بیانى ۋە ل--

(۱) بەدەستقەئىنانا رېدانا، دەستىردا، يان ھەندەك بەلگەنامىت رەوا بىت دى بۇ ئامادەكىنە كەسى بىرەپەرنا كارى بازرگانى ل ھەلاتەتكى بیانى؛

(۱۱) بىرەپەرنا معاملاتىت حۆكمى، وەك قىزا و فەرمانىت كارى؛

(۱۱۱) بەرھەفکرنا پارستنا پولىساتى، فەرەكىن و وەرگەرتنا پۇستى، يان ژقاندانانا پېشكىنەت گەنيداى ب كاركىنە بەلەنيدەرلى ۋە يان پېشكىنەت گەنيداى بۇ گوھاستانا متاي دناف ھەلاتىدا؛

(۱۱۱۱) بەرھەفکرنا خزمەتا تەلەفون، ھىزا كارەبى و ئاقى، دانان و باركىندا بارى، يان پاراستنا بەرھەمبىت نەمانبار يان كەرسەتا ژ خرابىونى؛ يان

(۱۱۱۱۱) كارتىت وەكى وان.

(ب) پهپادا "کاریت روتنیت حکومنهنۍ" دنافدا نینه چ بریار ژلایې فهرمانبهرهی بیانی همهکړ، یان ب چ مهرجین، بو دانا کاری بازرګانی یې نی بو یان بو بهردواميا کاری بازرګانی دګمل پارتەکا تاییم، یان همر کارمکن بیته ئهنجامدان ژ لایې فهرمانبهرهی بیانی ټه بهشداریت د پروسیسوا بریاردا دستیپیکرنا کاری بازرګانی یې نی یان بهردواميا کاری بازرګانی دګمل پارتا تاییم.

(۵) پهیچا "بازرگانی دناف و ولایتادا" رامانا وی بو کاری بازرگانی، فهگو هاستن، راگههاندن دنافبمرا چهند و ولایتادا، یان دنابمرا همروه لاتهکن بیانی و همروه ولایتهکن دا یان دافبمرا همروه ولایتهکن و جمهکی یان فهگو هاستن بو درقهی ولایتهنی، تو ژټی پهیچنی دکربیت پکارئینان دناف و ولایتادا بو--

(آ) په یو هنديت تهلهونی یان هم ریکه هک کاري په یو هنديا ئهنجامدنهت دنابهرا ويلايەتدا، یان

(ب) هم‌نامیر هکر دی کار یعنی بهبود هندیا نهنجامیده دناینچهرا و بیلابیمتادا

۷۸ ف سزا

(۱) سمریتھیا ژ دل، بھیاننامیت نموده یو، ئو شاشکری

هر کممهکی ژدل سمرپیچیا هم مهرجهکی ژفی چاپتمری بکمت (ژبلی بهشا ۷۸-۱ یا ژفی تایتلی) یان هم رولهکی یان پاسایهکی ل ژیر وی سمرپیچی نئوا دبیته نهیاسایی یان چاقیریا وی پینقی بیت ل ژیر بهندیت ژفی چاپتمری، یان هم کممهک نئوی ژدل وزانین بکمت، یی بیته کرن، هم بیاننامهک ل هم داخزاننامهکیدا، راپورتمکیدا، یان بملگمنامهکیدا ئو داخازکریت بو هنارتی ل ژیر ژفی چاپتمری یان هم رولهک ل ژیر وی یان پیهدانهکا دناش بیانناما تومارکرندیا نئواهاتیه بمرهفکرن ل پارچه بشما (د) ژ بهشی ۷۸ و ژفی تایتلی، یان هم ریکخراومکا بوخو رول دانابن دمرباره داخزانناما ئەندامەتیی یان بسداریی یان بیته هەفچان دگەل ئەندامى وی، نئو بیاننامەیا نەھویی بیت، یان شاشکرى بیت دگەل ریزگرتنى بو مادیت راست، دقیت دەمە فەرمان دەركەفیت بیته سزادان نە پېتر ۵۰۰۰۰۰ دولاریت نەمریکى یان زیندانکرن نە پېتر ۲۰ سالان، یان هەردوکا، ژبلی هەكمەر نئو كەس نە كەسى ھاولاتى بیت، سزا پېتر نایبیت ژ ۲۵۰۰۰۰ دولاریت نەمریکى بملکى بیته فارمانکرن، بملئۇ كاس نایبیت بکەفیتە دین زیندانکریدا ل ژیر ژفی بهشی سمرپیچیا هم رولهکی یان پاسایهکی هەكمەر دیارکر نئوی چ بیزنانین نەھوبىنە ل سمر وی رولی یان پاسایی.

(ب) نهشیان یو پهرهه فکرنا پیزانینا، په لگه هنام، پا ان رایورتا

(ج) سهریچیت بهره‌هفداری، نهضه‌های ریقمهای، به‌هوداری، کارمندی، یا نگرانی بهره‌هفداری

(۱) هر برهه‌مداری سرپیچیا پارچه‌بها (آ) یا (گ) ژ بهشی ۳۰ ژ فی تایتلی [۱۵] ای.س.ج. ۷۸-۱] بکمک دقت بینه سزادان نه پتر ژ ۲۰۰۰۰۰ دو لاریت ئەمپریکی.

(ب) همراه هفداری سه پیچیا پارچمه شا (آ) یا (گ) ژ بهشی ۳۰ آژ فی تایتلی [۱۵] ای.س.ج. ۷۸-۱] بکمث دقت دقت بکمثیه دین سزادانا شارستانی نو پنتر نهیت ژ ۱۰۰۰ دولا ریت ئمریکی هاتنه چسپاندن ب کاری هاتنه دیار کرن ژ لایی کومسیونی قه.

(۱) هەر ئەفسەر، رىقىبەر، كارمەند، يان كرييکارى بەرھەقدارى، يان بەھەردارى كاريڪەر بۇ بەرھەقدارى، ئەمۇنى ژقىستا سەرىپىچىيا پارچەبەشا (آ) يان (گ) ژ بەشى ۳۰ ۱۵ ى.س.ج. دد-۱] بىكەت دەقىت بىتە سزادان نە پېر ژ ۱۰۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى يان زىنداڭىز نە پېر ژ ۵ سالان يان ھەردوكا.

(ب) هەر ئەفسەر، رىقىبەر، كارمەند، يان كرييکارى بەرھەقدارى، يان بەھەردارى كاريڪەر بۇ بەرھەقدارى، ئەمۇنى سەرىپىچىيا پارچەبەشا (آ) يان (گ) ژ بەشى ۳۰ ۱۵ ى.س.ج. دد-۱] بىكەت دەقىت بىكەفېتە دىن سزادانا شارستانى نو پېر نەھىيت ژ ۱۰۰۰ دولارىت ئەمرىكى ھاتىنە چەسپاندىن ب كارى ھاتىه دىاركەن ژ لايى كومسيونى قە.

(۳) ھەرمەمى سزا ھاتە چەسپاندىن ل ژىز بىرگا (۲) دەربارەي ھەر ئەفسەر، رىقىبەر، كارمەند، كرييکار، يان بەھەردارى بەرھەقدارى، بەلگى ئەم سزا نەھىتە دان، بشىوهكى ئىكسمەر يان نەھىكسمەر، ژۇي بەرھەقدارى.